

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Ерофеева Т. И.</b> (Россия, Пермь) ПЕРМСКАЯ ШКОЛА СОЦИОЛИНГВИСТИКИ: ВЕКТОРЫ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ.....	7
<b>Богданова-Бегларян Н. В., Блинова О. В. Мартыненко Г. Я., Шерстинова Т. Ю.</b> (Россия, Санкт-Петербург) РУССКИЙ ЯЗЫК ПОВСЕДНЕВНОГО ОБЩЕНИЯ: ГРАММАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ.....	19
<b>Верхолетова Е. Ю.</b> (Россия, Москва) О ДИНАМИЧЕСКОМ ПОДХОДЕ К ИССЛЕДОВАНИЮ УСТНО-РЕЧЕВОГО НАВЫКА.....	26
<b>Богданова-Бегларян Н. В.</b> (Россия, Санкт-Петербург) «НЕТРИВИАЛЬНОЕ» В НАШЕЙ РЕЧИ: ВЗГЛЯД С ПОЗИЦИИ ГОВОРЯЩЕГО (раздумья над корпусным материалом).....	32
<b>Краузе М., Диттмерс Т.</b> (Германия, Гамбург) ПРОИЗНОШЕНИЕ СМЫЧНЫХ СОГЛАСНЫХ В УСЛОВИЯХ НЕМЕЦКО-РУССКОГО ЯЗЫКОВОГО КОНТАКТА.....	39
<b>Хорошева Н. В.</b> (Россия, Пермь) ПОДХОДЫ К ИЗУЧЕНИЮ РЕГИОЛЕКТА ВО ФРАНЦУЗСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ: ДИАЛЕКТИКА КОНТИНУАЛЬНОГО/ДИСКРЕТНОГО.....	52
<b>Худякова Е. С.</b> (Россия, Пермь) ИДИОМНАЯ КОННОТАЦИЯ ЧЕШСКОЙ ЛЕКСИКИ, или О ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ПРОИЗВОЛЕ.....	57
<b>Доценко Т. И., Лещенко Ю. Е., Остапенко Т. С.</b> (Россия, Пермь) РАЗНОКОДОВЫЕ КОЛЛОКАЦИИ В РЕЧИ КОМИ-ПЕРМЯЦКО-РУССКИХ БИЛИНГВОВ.....	70
<b>Larouk O.</b> (France, Lyon), <b>Garanovich M. V.</b> (Russie, Perm) CALCUL DE LA PRESUPPOSITION ENTRE PROPOSITIONS TEXTUELLES A L' AIDE DES CONNECTEURS: APPROCHE LOGIQUE ET SEMANTIQUE.....	76
<b>Баженова Е. А.</b> (Россия, Пермь) РОЛЬ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ТЕКСТОВ В КОДИРОВАНИИ И ДЕКОДИРОВАНИИ СМЫСЛА РЕЧЕВОГО СООБЩЕНИЯ.....	80
<b>Соловьева Н. В.</b> (Россия, Пермь) ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЦИТАТ В НАУЧНЫХ ТЕКСТАХ ПОД ВЛИЯНИЕМ ДИСКУРСИВНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ.....	85
<b>Лапина Л. Г.</b> (Россия, Пермь) ПОНЯТИЕ ИНКЛЮЗИИ В НЕМЕЦКОМ ОБЩЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ.....	89
<b>Ширинкина М. А.</b> (Россия, Пермь) ДИСКУРС ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ: СОЦИАЛЬНЫЕ ФАКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ.....	93
<b>Кыркунова Л. Г.</b> (Россия, Пермь) ШТРИХИ К РЕЧЕВОМУ ПОРТРЕТУ СОВРЕМЕННОГО ЮРИСТА.....	97
<b>Михайлюкова Н. В.</b> (Россия, Владивосток) ЛИНГВОАКСИОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ОПИСАНИЯ ТЕКСТОВ ВЫВЕСОК (на материале языка города Владивостока).....	102
<b>Данилевская Н. В.</b> (Россия, Пермь), <b>Ху Сяосюэ</b> (Китай, Вэйхай), <b>Вань Нин</b> (Китай, Шаньдун) ЗАЧЕМ НАМ ЧУЖИЕ СТЕРЕОТИПЫ? (лингвокультурологический взгляд на вызовы нашего времени).....	108

<b>Белоусов К. И., Ерофеева Е. В.</b> (Россия, Пермь) ОБРАЗ ПРОФЕССИИ В СИСТЕМЕ КООРДИНАТ ТЕОРИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ: ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ.....	116
<b>Морозова Н. С.</b> (Россия, Северодвинск) ОСОБЕННОСТИ АКТУАЛЬНОГО ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ СКВОЗЬ ПРИЗМУ АССОЦИАЦИЙ.....	128
<b>Риехакайнен Е. И.</b> (Россия, Санкт-Петербург), МЕТОДЫ ИЗУЧЕНИЯ РЕЧЕВОГО АКТА ПРОСЬБЫ: ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ПОДХОД В СОПОСТАВЛЕНИИ С СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИМ.....	132
<b>Глазанова Е. В.</b> (Россия, Санкт-Петербург), <b>Ерофеева Е. В.</b> (Россия, Пермь) ВРЕМЕННЫЕ ИНТЕРВАЛЫ В РУССКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМАХ: ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ.....	138
<b>Ичкинеева Д. А.</b> (Россия, Уфа) ТЕМА И МИКРОТЕМА КАК ИНСТРУМЕНТЫ КОМПРЕССИИ ИНФОРМАЦИИ В ТЕКСТЕ.....	146
<b>Петрова Т. Е., Риехакайнен Е. И.</b> (Россия, Санкт-Петербург), <b>Кузнецова А. С., Мараев А. В., Шаталов М. А.</b> (Россия, Сочи) ВЫДЕЛЕНИЕ КЛЮЧЕВЫХ СЛОВ В ВЕРБАЛЬНЫХ И НЕВЕРБАЛЬНЫХ ПАТТЕРНАХ.....	149
<b>Некрасова И. М.</b> (Россия, Пермь) ИНОЯЗЫЧНЫЕ ТЕРМИНЫ В ЛЕКСИКОНЕ СТУДЕНТОВ-БАКАЛАВРОВ.....	157
<b>Тань Ин</b> (Россия, Пермь) ЗАИМСТВОВАНИЯ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК: АНАЛИЗ КИТАЙСКИХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИСТОЧНИКОВ.....	165
<b>Роготнев И. Ю.</b> (Россия, Пермь) «АНТАГОНИСТ РЕЧИ»: К ТЕОРИИ СМЕХОВОГО ДИСКУРСА.....	169
<b>РЕЦЕНЗИИ</b>	
<b>Шкатова Л. А.</b> (Россия, Челябинск) РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ Н.В. МИХАЙЛЮКОВОЙ «ЯЗЫКОВОЙ ОБЛИК СОВРЕМЕННОГО ГОРОДА» (2017).....	173

## CONTENT

<b>Tamara I. Erofeeva</b> (Russia, Perm) PERM SOCIOLINGUISTICS SCHOOL: VECTORS OF SCIENTIFIC RESEARCH.....	7
<b>Natalia V. Bogdanova-Beglarian, Olga V. Blinova, Grygory Ya. Martynenko, Tatiana Yu. Sherstinova</b> (Russia, Saint Petersburg) RUSSIAN EVERYDAY SPEECH FROM GRAMMAR PERSPECTIVE.....	19
<b>Elena Yu. Verkholetova</b> (Russia, Moscow) THE DYNAMIC APPROACH TO STUDYING ORAL SPEECH SKILLS.....	26
<b>Natalia V. Bogdanova-Beglarian</b> (Russia, Saint Petersburg) “NON-TRIVIAL” IN OUR SPEECH: A VIEW FROM THE SPEAKER’S POSITION (Corpus Material Insight).....	32
<b>Marion Krause, Tatiana Dittmers</b> (German, Hamburg) THE REALISATION OF PLOSIVE CONSONANTS UNDER THE CONDITIONS OF GERMAN- RUSSIAN LANGUAGE CONTACT.....	39
<b>Natalya V. Khorosheva</b> (Russia, Perm) APPROACHES TO STUDYING REGIOLECT IN FRENCH AND RUSSIAN: DIALECTICS OF THE DISCRETE AND NON-DISCRETE.....	52
<b>Ekaterina S. Khudiakova</b> (Russia, Perm) THE IDIOM CONNOTATION OF THE CZECH LEXIS, or ON THE LINGUISTIC ARBITRARINESS.....	57
<b>Tamara I. Dotsenko, Yuliya E. Leshchenko, Tatyana S. Ostapenko</b> (Russia, Perm) CROSS-LINGUISTIC COLLOCATIONS IN THE SPEECH OF KOMI-PERMYAK-RUSSIAN BILINGUALS.....	70
<b>Omar Larouk</b> (France, Lion), <b>Marina V. Garanovich</b> (Russia, Perm) CALCULATION OF THE PRESUPPOSITION BETWEEN TEXTUAL PROPOSITIONS USING CONNECTORS: LOGICAL AND SEMANTIC APPROACH .....	76
<b>Elena A. Bazhenova</b> (Russia, Perm) THE ROLE OF PRECEDENT TEXTS IN CODING AND DECODING THE MEANING OF SPEECH MESSAGE.....	80
<b>Natalya V. Solovyova</b> (Russia, Perm) QUOTATIONS IN SCIENTIFIC TEXTS AS INFLUENCED BY DISCURSIVE CHANGES .....	85
<b>Larisa G. Lapina</b> (Russia, Perm) THE CONCEPT OF INCLUSION IN GERMAN SOCIAL DISCOURSE ON ACRONYMS IDENTIFICATION.....	89
<b>Mariya A. Shirinkina</b> (Russia, Perm) THE EXECUTIVE BRANCH DISCOURSE: SOCIAL FACTORS OF FORMATION.....	93
<b>Larisa G. Kyrkunova</b> (Russia, Perm) TRAITS TO SPEECH PORTRAIT OF A MODERN LAWYER .....	97
<b>Natalya V. Mikhailyukova</b> (Russia, Vladivostok) LINGUO-AXIOLOGICAL ASPECT OF DESCRIBING SIGN TEXTS (on the Material of Vladivostok Urban Language).....	102
<b>Natalia V. Danilevskaya</b> (Russia, Perm), <b>Hu Xiaoxue</b> (China, Weihai), <b>Wan Ning</b> (China, Shandong) WHY DO WE NEED SOMEONE ELSE’S STEREOTYPES? (Linguistic and Cultural View of the Challenges of Our Time).....	108

<b>Konstantin I. Belousov, Elena V. Erofeeva</b> (Russia, Perm) THE IMAGE OF PROFESSION IN THE COORDINATES OF ACTIVITY THEORY: A PSYCHOLINGUISTIC STUDY.....	116
<b>Nadezhda S. Morozova</b> (Russia, Severodvinsk) ACTUAL LINGUISTIC CONSCIOUSNESS IN THE LIGHT OF ASSOCIATIONS.....	128
<b>Elena I. Riekhakaynen</b> (Russia, Saint Petersburg) HOW TO STUDY SPEECH ACT OF REQUEST: PSYCHOLINGUISTIC VS. SOCIOLINGUISTIC APPROACH.....	132
<b>Evgeniya V. Glazanova</b> (Russia, Saint Petersburg), <b>Elena V. Erofeeva</b> (Russia, Perm) TIME INTERVALS IN RUSSIAN PHRASEOLOGICAL UNITS: A PSYCHOLINGUISTIC STUDY.....	138
<b>Dilara A. Ichkineeva</b> (Russia, Ufa) THEME AND MICRITHEME AS THE TOOLS FOR INFORMATION COMPRESSION IN THE TEXT.....	146
<b>Tatiana Ye. Petrova, Elena I. Riekhakaynen</b> (Russia, Saint Petersburg), <b>Anastasia S. Kuznetsova, Artem V. Maraev, Mikhail A. Shatalov</b> (Russia, Sochi) KEYWORDS IN VERBAL AND NON-VERBAL PATTERNS.....	149
<b>Irina M. Nekrasova</b> (Russia, Perm) FOREIGN TERMS IN THE LEXICON OF BACHELOR STUDENTS.....	157
<b>Tan Ying</b> (Russia, Perm) BORROWINGS IN CHINESE AND THEIR INFLUENCE ON THE CHINESE LANGUAGE.....	165
<b>Iliya Yu. Rogotnev</b> (Russia, Perm) “ANTAGONIST OF SPEECH”: TO THE THEORY OF LAUGHTER DISCOURSE.....	169
<b>REVIEW</b>	
<b>Lyudmila A. Shkatova</b> (Russia, Chelyabinsk) A REVIEW OF THE BOOK “LINGUISTIC IMAGE OF A MODERN CITY” BY N.V. MIKHAILYUKOVA (2017).....	173